

La Neuveville = Neuenstadt

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **50 (1977)**

Heft 10: **Rund um den Bielersee = Autour du lac de Bienne = Lungo le sponde del Lago di Bienne = Around the shores of the lake of Bienne**

PDF erstellt am: **01.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-773192>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



LA NEUVEVILLE

NEUENSTADT

Quand les comtes de Neuchâtel construisirent de nouveaux châteaux pour assurer leur territoire et que les villes de Nidau, d'Aarberg et de Büren prirent naissance sous leur protection, les évêques de Bâle renforcèrent en 1283 leur frontière méridionale sur le lac de Biemme en fortifiant le Schlossberg, et lorsque les comtes de Neuchâtel répliquèrent en fondant Le Landeron, ils édifièrent au pied du Schlossberg La Neuveville pour en faire un verrou transversal entre les pentes du Jura et le lac. En tant que partie intégrante de la principauté épiscopale de Bâle, elle fut rattachée à Berne par le Traité de Vienne. Fortement orientée depuis la Réforme vers le domaine linguistique et culturel français, elle tient à être considérée comme une ville romande. Ses instituts d'enseignement, où les jeunes gens vont apprendre le français, bénéficient d'une longue tradition et d'une excellente renommée

Les armoiries de La Neuveville à la fontaine inférieure

61



Als die Grafen von Neuenburg als Grenzwächter ihres Territoriums neue Burgen bauten und in deren Schutz die Städte Nidau, Aarberg und Büren entstanden, da sicherten die Bischöfe von Basel ihre Landesgrenze am Bielersee 1283 durch den wehrhaften Schlossberg, und als die Grafen von Neuenburg mit der Gründung von Le Landeron antworteten, errichteten sie am Fuss des Schlossbergs als Querriegel zwischen Jurahang und See die Stadt Neuenstadt. Als Teil des Fürstbistums Basel kam sie nach dem Wiener Kongress an Bern. Seit der Reformation stark nach dem französischen Sprach- und Kulturbereich ausgerichtet, nennt sie sich La Neuveville und legt Wert darauf, als «ville romande» zu gelten. Ihre Schulinstitute, wo junge Leute Französisch lernen, haben Tradition und Ruf

Das Stadtwappen von Neuveville am unteren Brunnen

47



63
64

Vom nördlichen Stadttor, der Tour rouge oder Tour de l'Horloge, zieht sich die Markt-gasse, die mittlere von drei parallelen Gassen, hinab zur Tour de Rive, dem Stadttor, das einst den Ausgang zum Hafen bewachte. Die Markt-gasse ist geschmückt mit zwei Brunnen, zwischen denen offen der Stadtbach fliesst

Rue Beauregard. Wie am ganzen linken Bielerseeufer besitzen die Häuser einen Dachaufbau für den Aufzug

La rue du Marché, artère médiane de trois rues parallèles, part de la Tour de l'Horloge ou Tour rouge (l'ancienne porte de ville au nord) et descend vers la Tour de Rive, la porte de ville qui contrôlait l'accès du port. Elle est ornée de deux fontaines entre lesquelles coule à ciel ouvert le ruisseau qui irrigue le bourg

Rue Beauregard. Comme partout sur la rive gauche du lac de Biene, les maisons ont un pignon saillant où était fixée une poulie qui servait d'élévateur ▶

